**Let’s talk about…** Gran Torino

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English** | **synonyms, antonyms, explanations, collocations and word families** | **German** |
| director | verb: (to) direct a film | Regisseur |
| producer | verb: (to) produce a film | Produzent |
| (to) release a film |  | einen Film herausbringen |
| film release | ~ release date | Filmstart |
| actor, actress | ~ actor-director  here: Clint Eastwood | Darsteller(in), Schauspieler(in) |
| (to) star | syn.: (to) be the lead character | die Hauptrolle spielen |
| main role | syn.: lead, leading role | Hauptrolle |
| minor part | syn.: secondary character | Nebenrolle |
| drama film |  | Filmdrama |
| film still |  | Standbild |
| shot | ~ static shot  ~ tracking shot | Aufnahme  ~ statische Einstellung  ~ Kamerafahrt |
| establishing shot |  | Eröffnungsszene |
| top shot | syn.: God’s eye/bird’s eye view | Vogelperspektive |
| long shot |  | Totale |
| full shot | syn.: complete view | Full Shot |
| close-up |  | Nahaufnahme |
| camera movement |  | Kamerabewegung |
| camera setting |  | Kameraeinstellung |
| camera angle | ~ high-angle  ~ low-angle | Aufnahmewinkel |
| (to) zoom in / out |  | heran- / wegzoomen, optisch vergrößern / verkleinern |
| (to) pan left / right |  | rechts / links schwenken |
| dissolve | verb: (to) dissolve | Überblendung |
| (to) cut | noun: a cut, cut! | schneiden |
| (to) edit |  | bearbeiten |
| plot |  | Handlung |
| setting |  | Handlungsort, Schauplatz |
| Manufacturing Belt | syn.: factory belt  info: Manufacturing Belt = home of the “Big Three” – GM, Ford and Chrysler | Industriegürtel der USA |
| Rust Belt | ~ regions and cities primarily in the North- and Midwest that experienced industrial decline | Rostgürtel |
| factory | syn.: plant e.g. ~ auto plant  ~ an abandoned factory  ~ a car factory | Fabrik, Werk |
| industry | adj.: industrial  ~ auto industry | Industrie, Gewerbe, Branche |
| industrial growth | syn.: industrial expansion  ant.: industrial decline | Industriewachstum |
| prosperity | syn.: wealth, success, well-being  ~ economic prosperity | Wohlstand, Blütezeit |
| (to) thrive | ~ thriving economy | aufblühen, Erfolg haben |
| peak | (to) peak  syn.: zenith  ant.: bottom, nadir | Gipfel, Höhepunkt |
| decline | syn.: decrease  ~ a heavy decline  ~ economic decline | Rückgang, Abnahme |
| assembly line | ~ assembly line production  ~ assembly line worker | Fließband |
| blue-collar | ~ blue-collar worker  ~ blue-collar culture  ant.: white-collar | Arbeiter- |
| workforce | ~ (to) enter the workforce  ~ (to) increase / reduce the workforce | Arbeitskräfte, Belegschaft |
| (to) outsource sth. | ~ (to) outsource (the) production | etw. auslagern |
| (to) restructure sth. | ~ (to) restructure production | umstrukturieren |
| recession | ~ economic recession  ~ global recession | Rezession, Rückgang |
| automation | ~ (to) automate | Automatisierung |
| layoff | ~ mass layoffs | Entlassung, Kündigung |
| unemployment | ~ (to) be unemployed | Arbeitslosigkeit |
| foreclosure | ~ (to) be at risk of foreclosure | Zwangsvollstreckung |
| (to) foreclose on sth. |  | etw. zwangsversteigern lassen |
| run-down | syn.: decrepit  ~ a run-down building  ~ a run-down business | heruntergekommen |
| bankruptcy | ~ to avoid bankruptcy  ~ to declare bankruptcy | Bankrott, Insolvenz |
| bankrupt | ~ to go bankrupt | bankrott, pleite, zahlungsunfähig |
| (to) struggle **against** | ~ (to) struggle against poverty / cancer / etc. | gegen etw. kämpfen, mit etw. ringen |
| (to) struggle **with** sb./ sth. | ~ a daily struggle | sich mit jnd. / etw. abmühen |
| suburb | ant.: inner-city  adj. suburban  ~ industrial / residential suburb | Vorort, Vorstadt |
| neighb**ou**rhood (BrE)  neighb**o**rhood (AmE) |  | Nachbarschaft, Kiez |
| bleak | syn.: dreary, desolate | trostlos |
| (to) abandon sb./ sth. | syn.: (to) leave sb. / sth. | jnd. / etw. verlassen |
| tension | ~ racial tension | Spannung, Anspannung |
| riot | verb: (to) riot  ~ race riots  ~ riot police  ~ riot gear | Aufruhr, Ausschreitung  ~ Rassenunruhen  ~ Bereitschaftspolizei  ~ Kampf- / Schutzausrüstung |
| (to) run riot |  | randalieren, Amok laufen |
| violence | adj.; violent  ~ mindless violence  ~ an act of violence  ~ an outbreak of violence  ~ a spiral of violence | Gewalt  ~ blinde Gewalt  ~ Gewalthandlung  ~ Gewaltausbruch  ~ Gewaltspirale |
| (to) inflict violence on sb. |  | jnd. Gewalt zufügen |
| (to) resort to violence |  | Gewalt anwenden |
| gang violence |  | Bandengewalt |
| gang-ridden | ~ a gang-ridden neighborhood (AmE) / neighbourhood (BrE) | von Gangs geplagt / dominiert |
| (to) offend sb. | syn.: (to) insult sb. | jnd. beleidigen |
| (to) intimidate sb. | adj.: intimidating | jnd. einschüchtern |
| (to) threaten sb. | noun: a threat  ~ a huge threat 🡨🡪 an idle threat | jnd. bedrohen |
| peer pressure |  | Gruppenzwang, -druck |
| (to) put pressure on sb. | syn.: (to) apply pressure on sb. | auf jnd. Druck ausüben |
| a dare | syn.: a test of courage  ~ (to) do sth. for a dare | Mutprobe |
| rite of passage | syn.: initiation rite | Erwachsenwerden,  **hier auch:** Aufnahmeritual in eine Gruppe |
| prejudice | ~ (to) have a prejudice against sb./ sth. | Vorurteil |
| bias | ~ (to) be biased against sb./ sth. | Vorurteil, Voreingenommenheit |
| disapproval | verb: to disapprove of sb./ sth.  ~ (to) meet with disapproval | Missfallen, Missbilligung  ~ auf Ablehnung stoßen |
| contempt (for) | syn.: disdain, scorn  ~ (to) feel contempt for | Verachtung |
| (to) avenge oneself on sb. | ~ (to) take revenge on / upon sb.  ~ (to) take revenge for sth. | sich an jnd. rächen |
| (to) revenge sb. / sth. | noun: revenge | jnd. / etw. rächen |
| retaliation | verb: (to) retaliate | Vergeltung / Gegenschlag |
| antagonist | syn.: enemy, opponent | Gegner, Gegenspieler |
| masculinity | adj.: masculine  ~ masculine pride | Männlichkeit |
| (to) make a man out of sb. | ~ (to) man sb. up (colloq.) | einen Mann aus jnd. machen |
| (to) mentor sb. | syn.: here: (to) support sb. | jnd. betreuen, beraten, begleiten, unterstützen |
| strength | ~ (to) gather strength  ~ (to) regain strength | Stärke, Kraft, Macht |
| father figure |  | Vaterfigur |
| role model |  | Rollenvorbild, Vorbild |
| protection | ~ (to) protect sth. / sb. From sth. | Schutz, Geborgenheit |
| (to) stand up for sb. |  | für jnd. / etw. eintreten |
| (to) warm to sb. |  | sich für jnd. erwärmen |
| (to) bond with sb. | ~ (to) maintain a bond  ~(to) deepen a bond | mit jnd. eine Beziehung aufbauen |
| (to) reconcile sb. with sb. | noun: reconciliation | jnd. mit jnd. versöhnen |
| (to) reconcile sth. with sth. |  | etw. mit etw. vereinbaren, in Einklang bringen |
| (to) redeem oneself for |  | sich reinwaschen / sich für etw. rehabilitieren |
| redemption |  | Wiedergutmachung, Erlösung (relig.) |
| (to) make amends for sth. | syn.: (to) atone for sth., (to) work off one’s debt | etw. wiedergutmachen |
| guilt | ~ guilt-ridden  ~ guilt-free  verb: to feel guilty | Schuld |
| remorse | adj.: remorseful  verb.: (to) feel remorseful  ~ the pangs of remorse | Reue, Gewissensbisse  ~ heftige Gewissensbisse |
| war crime |  | Kriegsverbrechen |
| PTSD | ~ post-traumatic stress disorder | posttraumatische Belastungsstörung |
| (to) sacrifice oneself for sth. | syn.: (fig) (to) take the bullet for sb. | sich für etw. opfern |
| (to) make / write a will |  | ein Testament machen |
| (to) leave sb. a legacy |  | ein (materielles / ideelles) Erbe hinterlassen |
| (to) leave sb. sth. | syn.: (to) bequeath sth.,  (to) hand down sth. to sb. | jnd. etw. hinterlassen |
| (to) receive an inheritance from sb. | syn.: (to) inherit sth. from sb. | etw. von jnd. erben |
| (to) mourn | noun: mourning, grief | trauern |